



अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान , रायपुर) छत्तीसगढ़
(All India Institute of Medical Sciences, Raipur (Chhattisgarh)
Tatibandh, GE Road, Raipur-492 099 (CG)
www.aiimsraipur.edu.in

क्रमांक: AIIMS/R/CS/BPS/143/18/PAC/11425

दिनांक: 24/09/2018

NOC

विषय/Sub: Purchase of “**Non-Consumable item i.e. Micro Vascular Instrument**” for Dept. of Burns & Plastic Surgery at AIIMS, Raipur on Proprietary Basis – Inviting Comments Thereon.

The institute is in the process for purchase of “**Non-Consumable item i.e. Micro Vascular Instrument**” for Dept. of Burns & Plastic Surgery at AIIMS, Raipur from M/s S & T AG Toberlraastrasse 2, CH-8212 Neuhausen, Switzerland on proprietary basis. The Local agent for above item is M/s Myovatec Surgical System Pvt.Ltd., New Delhi. The Proposal submitted by Dept. of Burns & Plastic Surgery at AIIMS, Raipur and PAC Certificate is attached which is to upload on website.

The above documents are being uploaded for open information to submit objection/comments, if any from any manufacture regarding proprietary nature of the reference No. AIIMS/R/CS/143/BPS/PAC/18. The comment should be sent to Store Office, AIIMS, Raipur on upto or before 04.10.2018 upto 3:00 pm. Failing which it will be presumed that any other vendor having no comments to offer and case will be decided on merits.

Encl: Related documents enclosed (Specification and PAC)

मि. गुप्ता
भंडार अधिकारी
अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान,
रायपुर (छ.ग.)
AIIMS Raipur (C.G.)



अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान, रायपुर (छ.ग.)
All India Institute of Medical Sciences, Raipur (Chhattisgarh)
Tatibandh, GE Road,
Raipur-492 099 (CG)
www.aiimsraipur.edu.in

स्वामित्व प्रमाण पत्र
Proprietary Article Certificate

फाइल संख्या और संदर्भ File Number and Reference		
1	सामाग्री का विवरण Description of article	Microvascular Instruments Ref. Annexure - 3.
2	पूर्वानुमानित मात्रा/वार्षिक आवश्यकता Forecast of quantity/annual requirement	As per Annexure-3
3	उपरोक्त मात्रा हेतु अनुमानित मूल्य Approximate estimated value for above	Rs. 2,46,898.40
4	निर्माता का नाम एवं पता Maker's name and address	SAT AG, 8212 Neuhausen am Zollisriede, Switzerland.
5	अधिकृत डीलर/स्टॉकिस्ट का नाम Name(s) of authorised dealers/stockists	MYOVATEC SURGICAL SYSTEMS PVT LTD A-1274 2A, MIG DDA FLATS KALKAJI EXTENSION NEW DELHI-110019 INDIA
6	<p>मैं पी ए सी के आधार पर उपरोक्त खरीद को स्वीकार करता हूं और यह प्रमाणित करता हूं कि</p> <p>नोट- (बी), (सी-1) या (सी-2) में से केवल एक को बनाए रखने के लिए टिक करें, जो भी लागू हो और दूसरो को काट दें। कृपया (ए) टिक कर पुष्टि करें इसके बिना पीएसी प्रमाण पत्र अवैध होगा</p> <p>I approve the above purchase on PAC basis and certify that:-</p> <p>Note- Tick to retain only one out of (b), (c-1) or (c-2) whichever is applicable and cross out others.</p> <p>Please do confirm (a) by ticking it - without which PAC certificate will be invalid.</p>	
6 (a)	यह एकमात्र फर्म है जो इस मद का निर्माण/संग्रहण कर रहा है। और This is the only firm who is manufacturing /stocking this item.	<input checked="" type="checkbox"/>
6 (b)	किसी अन्य फर्म द्वारा समरूप मद निर्मित/विक्रय नहीं किया जाता है, जिसका उपयोग इसके बदले किया जा सकता है। अथवा A similar article is not manufacturing/sold by any other firm, which could be used in lieu	<input checked="" type="checkbox"/>
6 (c-1)	कोई अन्य मेक/ब्रांड निम्नलिखित कारणों (जैसे ओईएम/वारंटी के) के लिए उपयुक्त नहीं होगा। अथवा No other make/brand will be suitable for following tangible reasons (like OEM/warranty spares):	<input checked="" type="checkbox"/>
6 (c)	<p>OR</p> <p>- SAT Microvascular Instruments have ergonomic design, - well made tips for high dexterity & Non magnetic tips. - Precision clamping pressure on the instrument. - Accurate Calibration on the clamp pressure so that the instruments on application to the tiny delicate tissue will not cause crushing or damage which has a great impact over the outcome</p> <p>कोई अन्य मेक/ब्रांड निम्नलिखित कारणों से उपयुक्त नहीं होगा (अगर पीएसी)</p>	<input checked="" type="checkbox"/>

Dr. Jiten Kumar Mishra
सहायक प्राध्यापक (बर्न्स एवं प्लास्टिक सर्जरी)
Professor (Burns & Plastic Surgery)
रायपुर

	<p>पिछले खरीद में भी दिया गया था, तो कृपया इसके बाद से अधिक स्रोतों का पता लगाने के लिए प्रयास करें) तथा</p> <p>No other make/brand will be suitable for following intangible reasons (if PAC was also given in the last procurement cycle, please also bring out efforts made since then to locate more sources): OR</p>	X
7	<p>प्रस्ताव के लिए वित्त शाखा की सहमति का संदर्भ (कार्रवाई भंडार और लेखा विभाग द्वारा की जायेगी)</p> <p>Reference of concurrence of finance wing to the proposal (Action will be taken by stores & Account Department)</p>	

पिछले तीन सालों में इस मद की पीएससी खरीद का इतिहास नीचे दिया जा सकता है (यदि कोई हो) History of PAC purchase of this item for past three years may be given below (if any)

प्रदायक का नाम Name of the Supplier	आदेशित मात्रा Quantity Ordered	आदेश पर मूल दर (₹) Basic Rate on order (Rs.)	प्रतिकूल प्रदर्शन रिपोर्ट अगर कोई हो Adverse Performance Reported if any
आदेश/निविदा संदर्भ और दिनांक Order/Tender reference & Date			

अनुमोदन करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर -----

[Signature]
29.05.18
Asst. Prot. Dept of Burns & Plastic
Reconstruction Surgery, AIIMS, New Delhi

दिनांक ----- अधिकारी का पदनाम -----

Check List

Requisition No. :

Date :

Sr. No.	Description	Remarks	
1	Whether requisition/Indent No. is mentioned in PPRF.	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	No
2	Whether the demand is routed through nominated HOD/MS	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	No
3	Whether demands are routed through HOD/DEAN.	Yes	No
4	Whether head of allocation & consignee code is indicated correctly	Yes	No
5	Technical Particulars	Yes	No
5.1	Whether Technical particulars (description specifications etc) are mentioned in PPRF.	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	No
5.2	Whether drawing or specification is enclosed with demand (if any)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	No
6	Detail of last demand submitted for the same item	Yes	No
6.1	Demand No. : Date :	Yes	No
6.2	Quantity	Yes	No
7	Last Purchase Details should have been given with following particulars	Yes	No
7.1	PO no. and date:	Yes	No
7.2	Name of supplier:	Yes	No
7.3	Rate & unit	Yes	No
7.4	Whether the supplies materialized were accepted?	Yes	No
8	Whether the basis for estimation of the rate has been attached. (Please attach Budgetary quotation / Last PO copy)	Yes	No
9	Whether quantity / rate / total value is mentioned in Indent. (Purchase Proposal Request form)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	No
10	Have the name of the likely supplier/Suggested supplier been furnished?	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	No

Note: All columns should be meticulously filled in to avoid any back reference.

22/03/18

डॉ. जितेन कुमार मिश्रा

Dr. Jiten Kumar Mishra

 सहायक प्राध्यापक (बन्दी एवं प्लास्टिक सर्जरी)

 Assistant Professor (Burns & Plastic Surgery)

 अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान रायपुर (छ.ग.)

 All India Institute of Medical Sciences, Raipur (C.G.)

DERMA-GRIP

Myovatec Surgical Systems Pvt. Ltd.

A-12/42A, M.I.G. D.D.A. FLATS, KALKAJI EXTENSION, NEW DELHI-110019. INDIA

Phone : 29985846, 29980759 Fax : 91-11-29981451



To,
The Purchase Officer
AIIMS, Raipur

Date:-11/07/2018

Dear Madam/Sir,

We are authorized dealer to deal with Micro Vascular Instruments on behalf of S&T AG. Swaziland for all business in India, Please find as per your requirement documents as below :-

1. S&T Authorization Certificate
2. S&T Proprietary Certificate

Thanking You
Sincerely yours
For Myovatec Surgical Systems Pvt.Ltd.

Authorised Signatory



Shiveta J.

13/7

S&T AG
Tobelraastrasse 2
CH-8212 Neuhausen
Switzerland
Phone: +41 (0)52 622 74 07
Telefax: +41 (0)52 622 74 02
e-mail: info@sandt.at
internet: www.microsurgery.ch

S&T®

Myovatec
Surgical Systems Pvt.Ltd.
Adesh Mathur (Director)
A-12/42A, Kalkaji Extension
New Delhi - 110019
India

Im Zeichen:
Your reference:

Unter Zeichen:
Our reference:

RB6/JP

Datum:
Date:

10 February 2017

To Whomsoever It May Concern

This is to certify and confirm that S&T AG, Tobelraastrasse 2, CH-8212 Neuhausen, Switzerland is the sole manufacturer of Microvascular Instrument with ergonomic design & have well made tips for high durability: Micro suture 70 to 140 needle on round body & Tupper Hand Surgery set complete with ball rings & chains and these are proprietary product of S&T AG, Tobelraastrasse 2, CH-8212 Neuhausen, Switzerland.

The product is presently being solely imported into India by M/s Myovatec Surgical Systems (P) Ltd. for the purpose of supplying to the Indian market

Also Myovatec is authorized to appoint subdistributors within India for making the supplies.

Neuhausen, February 10, 2017

S&T AG

ppa. Richard Böhm dörfer
Vice General Manager



ATTESTED

Notary Public, Delhi (India)

11 JUL 2018



S&T AG
Hauptquartier
CH-8212 Neudorf
Switzerland
Telefon: +41 (0)52 672 72 07
Telefax: +41 (0)52 672 74 02
E-Mail: info@sandt.net
Internet: www.sandt.ch

S&T®

TO WHOM IT MAY CONCERN

in Zürich
Telefon: +41 (0)52 672 72 07

in München
Telefon: +49 (0)89 24 00 00

RBö/JP

in Delhi
Telefon: +91 (0)11 261 26 11

10 February 2017

Dear Sirs,

We herewith confirm that:

Messrs.
MYOVATEC SURGICAL SYSTEMS PVT. LTD.
A-12742A, MIG. D.D.A FLATS, KALKAJI EXTENSION
NEW DELHI-110019
INDIA

represented by Mr. A.D. Mathur as Director is our exclusive distributor for the territory of India and allowed to commit and sign on behalf of S&T for all business. This exclusivity is valid for all our products, such as

Microsurgical Instruments
Micro vascular Clamps
Sutures

They are furthermore authorized to provide you with an after-sales service and support for supplying spare parts and others if required.

They are entitled to a commission of 5 % payable in Indian rupees.
The authorization is valid for a period of 3 (three) years.

Thanking you for your attention we remain

With kindest regards,

S&T AG

ppa. Richard Böhmendorfer
Vice General Manager

ATTESTED

Notary Public, Delhi (India)



11 JUL 2018